



Eiropas Savienības
Padome

Briselē, 2021. gada 26. oktobrī
(OR. en)

13254/21

Starpiestāžu lieta:
2021/0347(NLE)

ENV 789
CLIMA 327
MED 52
ONU 107
MI 775

PRIEKŠLIKUMS

Sūtītājs: Eiropas Komisijas ģenerālsekretāre, parakstījusi direktore *Martine DEPREZ*

Saņemšanas datums: 2021. gada 26. oktobris

Saņēmējs: Eiropas Savienības Padomes ģenerālsekretārs *Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN*

K-jas dok. Nr.: COM(2021) 667 final

Temats: Priekšlikums - PADOMES LĒMUMS par nostāju, kas Konvencijā par Vidusjūras reģiona jūras vides un piekrastes aizsardzību ("Barselonas konvencija") Eiropas Savienības vārdā jāieņem attiecībā uz tāda lēmuma pieņemšanu, ar kuru groza I, II un IV pielikumu Protokolā par Vidusjūras aizsardzību pret piesārņojumu no sauszemes avotiem un darbībām uz sauszemes ("*LBS* protokols")

Pielikumā ir pievienots dokuments COM(2021) 667 *final*.

Pielikumā: COM(2021) 667 *final*



Briselē, 26.10.2021.
COM(2021) 667 final

2021/0347 (NLE)

Priekšlikums

PADOMES LĒMUMS

par nostāju, kas Konvencijā par Vidusjūras reģiona jūras vides un piekrastes aizsardzību (“Barselonas konvencija”) Eiropas Savienības vārdā jāieņem attiecībā uz tāda lēmuma pieņemšanu, ar kuru groza I, II un IV pielikumu Protokolā par Vidusjūras aizsardzību pret piesārņojumu no sauszemes avotiem un darbībām uz sauszemes (“*LBS* protokols”)

PASKAIDROJUMA RAKSTS

1. PRIEKŠLIKUMA PRIEKŠMETS

Šis priekšlikums ir par lēmumu, ar kuru nosaka nostāju, kas Konvencijas par Vidusjūras aizsardzību pret piesārņojumu ("Barselonas konvencija") un tās protokolu līgumslēdzēju pušu 22. sanāksmē Savienības vārdā jāieņem saistībā ar paredzēto tāda lēmuma pieņemšanu, ar kuru groza Protokola par Vidusjūras aizsardzību pret piesārņojumu no sauszemes avotiem un darbībām uz sauszemes ("*LBS* protokols") I, II un IV pielikumu.

2. PRIEKŠLIKUMA KONTEKSTS

2.1. Protokols par Vidusjūras aizsardzību pret piesārņojumu no sauszemes avotiem un darbībām uz sauszemes

Barselonas konvencija un tās septiņi protokoli, kas pieņemti Vidusjūras rīcības plāna satvarā, ir galvenais reģionālais juridiski saistošais daudzpusējais vides nolīgums attiecībā uz Vidusjūru.

LBS protokols ir viens no septiņiem Barselonas konvencijas protokoliem. Tā mērķis – samazinot un izbeidzot protokolā uzskaitīto toksisko un noturīgo piesārņojošo vielu lietošanu, veikt visus pasākumus, kas vajadzīgi, lai novērstu, mazinātu un iespējami pilnīgāk izbeigtu Vidusjūras piesārņošanu no sauszemes avotiem un uz sauszemes notiekošām darbībām. *LBS* protokols stājās spēkā 1983. gadā.

Eiropas Savienība ir (grozītā)¹ *LBS* protokola puse.

2.2. Barselonas konvencijas un tās protokolu līgumslēdzēju pušu sanāksme

Barselonas konvencijas un tās protokolu līgumslēdzēju pušu sanāksmē pulcējas ministri un augstākās amatpersonas, kuras pārstāv visas Barselonas konvencijas un tās protokolu līgumslēdzējas puses.

Saskaņā ar *LBS* protokola 16. pantu minētajam protokolam piemērojami ir uz jebkuru protokolu attiecināmie Barselonas konvencijas noteikumi.

Saskaņā ar Barselonas konvencijas 25. pantu Eiropas Savienības (ES) balsstiesības veido to ES dalībvalstu skaitam atbilstošs balsu skaits, kuras ir minētās konvencijas un viena vai vairāku tās protokolu līgumslēdzējas puses. ES neizmanto savas balsstiesības, kad savas balsstiesības izmanto tās dalībvalstis, un otrādi.

Saskaņā ar Barselonas konvencijas 22. panta 3. punktu jebkura protokola grozījumus pieņem ar minētā protokola līgumslēdzēju pušu trīs ceturtdaļu balsu vairākumu.

2.3. Akts, ko paredzēts pieņemt Barselonas konvencijas un tās protokolu līgumslēdzēju pušu 22. sanāksmē

2021. gada 7.–10. decembrī Barselonas konvencijas un tās protokolu līgumslēdzēju pušu 22. sanāksmē paredzēts pieņemt lēmumu, ar ko groza I, II un IV pielikumu *LBS* protokolā par Vidusjūras aizsardzību pret piesārņojumu no sauszemes avotiem un darbībām uz sauszemes ("paredzētais akts").

Paredzētā akta mērķis ir ņemt vērā regulatīvās, zinātniskās un tehniskās norises, kas saistītas ar sauszemes avotiem un uz sauszemes notiekošām darbībām un panāktas globālā un reģionālā līmenī, arī relevantās norises Barselonas konvencijas Vidusjūras rīcības plāna

¹ OV L 322, 14.12.1999., 18.–31. lpp.

sistēmā, un īpašu uzmanību pievērst tām, kuras saistītas ar ekosistēmiskas pieejas īstenošanu, lai panāktu labu vides stāvokli Vidusjūrā.

LBS protokola pielikumu grozījumi Savienībai būs saistoši saskaņā ar Barselonas konvencijas 29. pantu.

3. NOSTĀJA, KAS JĀIEŅEM SAVIENĪBAS VĀRDĀ

Atkārtoti ir atzīta nepieciešamība aizsargāt Vidusjūras biodaudzveidību un ekosistēmas, arī jūras apgabalos, kas ir ārpus valstu jurisdikcijas.

LBS protokola I, II un IV pielikuma grozījumu mērķis ir ņemt vērā regulatīvās, zinātniskās un tehniskās norises, kas saistītas ar sauszemes avotiem un uz sauszemes notiekošām darbībām un panāktas globālā un reģionālā līmenī. Ierosinātie grozījumi jo īpaši attiecas uz to nozaru uzskaitījuma atjaunināšanu, kurās saskaņā ar protokola I pielikumu jāizstrādā rīcības plāni un pasākumi; protokola I pielikumā iekļauto vielu kategoriju uzskaitījuma atjaunināšanu; vairāku jaunu elementu, piemēram, trokšņa un mākslīgā apgaismojuma, nostiprināšanu, jo tie visi ir jāņem vērā, izdodot atļaujas saskaņā ar protokola II pielikumu. IV pielikuma grozījumi attiecas uz ilgtspējīga patēriņa un ražošanas rīku un jo īpaši aprites ekonomikas pieeju izmantošanu ražošanas procesos.

Tuvojoties Barselonas konvencijas un tās protokolu līgumslēdzēju pušu 22. sanāksmei, ir vajadzīga Savienības nostāja par paredzēto aktu, jo ar to tiks grozīti *LBS* protokola pielikumi un grozījumi būs Savienībai saistoši saskaņā ar Barselonas konvencijas 29. pantu. Tā kā pielikumu grozījumi atjauninās Vidusjūras aizsardzības prasības, mainīs Savienības starptautiskās saistības un ieceres un uzlabos vides aizsardzību, tiek ierosināts Savienībai atbalstīt paredzētā akta pieņemšanu.

4. JURIDISKAIS PAMATS

4.1. Procesuālais juridiskais pamats

4.1.1. Principi

Līguma par Eiropas Savienības darbību (LESD) 218. panta 9. punktā paredzēti lēmumi, ar kuriem nosaka “*nostāju, kas Savienības vārdā jāapstiprina kādā ar nolīgumu izveidotā struktūrā, ja šāda struktūra ir tiesīga pieņemt lēmumus ar juridiskām sekām, izņemot lēmumus, kas papildina vai groza attiecīgajā nolīgumā noteikto iestāžu sistēmu*”.

Jēdziens “*lēmumi ar juridiskām sekām*” ietver aktus, kam ir juridiskas sekas saskaņā ar starptautisko tiesību normām, kuras reglamentē attiecīgo struktūru.

4.1.2. Piemērošana konkrētajā gadījumā

Barselonas konvencijas un tās protokolu līgumslēdzēju pušu sanāksme ir struktūra, kas izveidota ar nolīgumu, t. i., ar Barselonas konvenciju.

Ar paredzēto aktu tiks grozīti pielikumi vienā no Barselonas konvencijas protokoliem, t. i., *LBS* protokolā. Tāpēc tā pieņemšana ir akts ar juridiskām sekām.

Paredzētais akts nepapildina un negroza Barselonas konvencijā un tās pielikumos noteikto iestāžu sistēmu.

Tāpēc ierosinātā lēmuma procesuālais juridiskais pamats ir LESD 218. panta 9. punkts.

4.2. Materiālais juridiskais pamats

4.2.1. Principi

Saskaņā ar LESD 218. panta 9. punktu pieņemta lēmuma gadījumā materiālais juridiskais pamats galvenokārt ir atkarīgs no tā, kāds mērķis un saturs ir paredzētajam aktam, attiecībā uz kuru Savienības vārdā tiek ieņemta nostāja. Ja paredzētajam aktam ir divi mērķi vai divi komponenti un viens no tiem ir atzīstams par galveno, bet otram ir pakārtota nozīme, tad lēmums, kurš jāpieņem saskaņā ar LESD 218. panta 9. punktu, jābalsta uz viena materiālā juridiskā pamata, proti, tā, ko prasa galvenais jeb dominējošais mērķis vai komponents.

4.2.2. Piemērošana konkrētajā gadījumā

Paredzētā akta galvenais mērķis un saturs attiecas uz vides aizsardzību.

Tāpēc ierosinātā lēmuma materiālais juridiskais pamats ir LESD 192. panta 1. punkts.

4.3. Secinājums

Ierosinātā lēmuma juridiskajam pamatam vajadzētu būt LESD 192. panta 1. punktam, lasītam saistībā ar 218. panta 9. punktu.

Priekšlikums

PADOMES LĒMUMS

par nostāju, kas Konvencijā par Vidusjūras reģiona jūras vides un piekrastes aizsardzību ("Barselonas konvencija") Eiropas Savienības vārdā jāieņem attiecībā uz tāda lēmuma pieņemšanu, ar kuru groza I, II un IV pielikumu Protokolā par Vidusjūras aizsardzību pret piesārņojumu no sauszemes avotiem un darbībām uz sauszemes ("*LBS* protokols")

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 192. panta 1. punktu, lasītu saistībā ar 218. panta 9. punktu,

ņemot vērā Eiropas Komisijas priekšlikumu,

tā kā:

- (1) Konvencijas par Vidusjūras aizsardzību pret piesārņojumu ("Barselonas konvencija") Protokolu par Vidusjūras aizsardzību pret piesārņojumu no sauszemes avotiem un darbībām uz sauszemes ("*LBS* protokols") Savienība noslēdza ar Padomes Lēmumu 1999/801/EK², un minētais protokols stājās spēkā 2008. gada 11. maijā.
- (2) Saskaņā ar Barselonas konvencijas 18. pantu Barselonas konvencijas un tās protokolu līgumslēdzēju pušu sanāksme ir tiesīga pieņemt konvencijas protokolu grozījumus.
- (3) Lai ņemtu vērā regulatīvās, zinātniskās un tehniskās norises, kas saistītas ar sauszemes avotiem un uz sauszemes notiekošām darbībām un panāktas globālā un reģionālā līmenī, 2021. gada 7.–10. decembrī Barselonas konvencijas un tās protokolu līgumslēdzēju pušu 22. sanāksmē paredzēts pieņemt lēmumu, ar ko groza I, II un IV pielikumu Protokolā par Vidusjūras aizsardzību pret piesārņojumu no sauszemes avotiem un darbībām uz sauszemes ("*LBS* protokols").
- (4) Ar minēto lēmumu pieņemtie *LBS* protokola I, II un IV pielikuma grozījumi Savienībai būs saistoši, tāpēc jānosaka nostāja, kas Savienības vārdā jāieņem Barselonas konvencijas un tās protokolu līgumslēdzēju pušu sanāksmē.
- (5) Paredzētie I, II un IV pielikuma grozījumi atjauninās Vidusjūras aizsardzības prasības, ietekmēs Savienības starptautiskās saistības un ieceres un uzlabos vides aizsardzību, un tāpēc tiek ierosināts Savienībai atbalstīt minētā lēmuma pieņemšanu,

IR PIENĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Nostāja, kas Barselonas konvencijas un tās protokolu līgumslēdzēju pušu 22. sanāksmē jāieņem Savienības vārdā, ir tāda, ka Protokola par Vidusjūras aizsardzību pret piesārņojumu

² OV L 322, 14.12.1999., 18.–31. lpp.

no sauszemes avotiem un darbībām uz sauszemes (“LBS protokols”) I, II un IV pielikumu grozošā lēmuma pieņemšana ir jāatbalsta.

2. pants

Šis lēmums ir adresēts Komisijai.

Briselē,

*Padomes vārdā –
priekšsēdētājs*